

ENQUETE SFNF CALAIS SUR LA FEOCONDITE

(F. S. F.)

NOTE SUR LE PRE-TEST

I - ROLE DU PRE-TEST

L'un des principaux objectifs du pré-test consiste à vérifier la valeur du questionnaire. Grâce à lui, on s'assure que l'interview se déroule bien, que les questions sont posées dans un ordre logique et qu'il n'y a pas d'erreurs dactylographiques ou autres.

On cherche aussi à savoir si les questions sont compréhensibles et s'il convient de les améliorer en modifiant le libellé. Le pré-test permet de savoir quelles questions risquent de présenter des difficultés et doivent être abordées avec un soin particulier par l'enquêtrice.

Il s'agit aussi de savoir si les catégories pré-codées sont bien adaptées et significatives, et dans le cas contraire comment il faudrait les amender. On peut aussi, à cette occasion découvrir des catégories de réponses qui peuvent être précodées pour certaines questions qui avaient été laissées ouvertes.

Le pré-test peut fournir des renseignements sur les caractéristiques fonctionnelles de l'interview, telles que la durée moyenne, le nombre d'interviews qu'une enquêtrice peut effectuer dans une journée, etc...

Il peut indiquer le degré de réceptivité ou de résistance à l'enquête ce qui peut indiquer les modifications à apporter aux procédures par exemple, la façon dont l'enquêtrice doit se présenter à l'enquêtée.

Le pré-test peut servir à vérifier l'adéquation des documents, la qualité de la traduction en langues nationales, etc... Il peut aussi faire apparaître certains problèmes imprévus.

Le pré-test joue un rôle particulier en ce qui concerne le programme de formation.

Il donne l'occasion de vérifier le bien fondé des méthodes de formation et des manuels d'instructions utilisés.

II - ORGANISATION DU PRE-TEST :

Etant donné que le pré-test doit chercher à mettre à l'épreuve les procédures et les documents essentiels de l'enquête, on pourrait dire qu'il doit en être une version miniature, et refléter exactement son organisation, son échantillon, la

qualité que l'on attend de son personnel de terrain, les conditions du terrain, etc... D'autre part, le pré-test doit être beaucoup plus étroitement contrôlé de façon à isoler et identifier les diverses sources de difficultés.

Un bon prétest doit être un compromis entre ces deux objectifs. Ces considérations qui précédent ont été décisives quant à l'organisation de notre pré-test.

a) - Champ du pré-test :

Le pré-test se déroulera dans la région du Cap-Vert, au niveau de la zone du "Grand Yoff"

- L'enquête ménage portera sur un échantillon de 270 concessions qui se répartissent comme suit (en tenant compte des quatre langues nationales retenues pour la traduction du questionnaire individuel.)

- 162 concessions Wolofs
- 41 " Sérères
- 41 " Peulhs
- 26 " Mandingues

- L'enquête individuelle portera sur les femmes âgées de 15 à 49 ans trouvées dans les concessions du gros échantillon. Le tirage de l'échantillon femme se fera à raison d'une femme sur 9 (Ce taux pourra éventuellement être changé).

b) - Organisation du Pré-test

1 - Enquête ménage :

La visite des concessions sera effectuée par 15 agents enquêteurs, Chaque enquêteur devant visiter en moyenne 3 concessions par jour. Il sera prévu une réserve de 3 enquêteurs.

Répartition des enquêteurs :

- 9 enquêteurs Wolofs
- 2 enquêteur Sérères,
- 2 enquêteurs Peulhs
- 2 enquêteur Mandingues.

Réserve-:

- 1 enquêteur sérère
- 1 enquêteur Peulh
- 1 enquêteur Mandingue.

Le contrôle sera assuré par des agents techniques du B.N.R.

2 - Enquête individuelle :

..R. - La visite des femmes par les enquêtrices se fera un jour après le démarrage des enquêteurs.

Le travail sera fait par 6 enquêtrices - Il est prévu une réserve de 3 enquêtrices.

Répartition des enquêtrices :

3 enquêtrices Wolofs

1 enquêtrice Sérère

1 enquêtrice Peulhs

1 enquêtrice Mandingue

Réserve :

1 enquêtrice Sérère

1 enquêtrice Peulh

1 enquêtrice Mandingue.

Le contrôle de l'enquête individuelle se fera en partie par des agents techniques du B.N.R. avec utilisation de magnétophones pour le contrôle de certaines interviews. Certaines enquêtrices joueront, dans certains cas, le rôle de contrôleur.

III - FORMATION POUR LE PPF-TPST : (voir calendriers et programmes en annexe)

A/ - Enquête individuelle :

La formation pour le prétest de l'enquête individuelle se déroulera du 24 octobre au 10 novembre 1977. Elle consistera en une introduction faite par un membre de l'encadrement, suivie d'une série de cours théoriques et pratiques. Les cours théoriques peuvent être divisés en deux grands groupes :

1 - Lecture des instructions aux enquêtrices et contrôleurs suivie du questionnaire individuel : version française.

2 - Lecture des questionnaires individuels en langues nationales :
- Wolof:
- Sérère,
- Mandingue
- Pular.

Les cours pratiques, quant à eux, consistent en tests pratiques effectués en salle d'une part, et d'autre part en tests pratiques sur le terrain qui seront des interviews effectuées dans la zone où se déroulera le pré-test, mais dans des concessions non déjà retenues.

R/ - Enquête Ménage :

La formation pour le pré-test de l'enquête ménage se déroulera du 3 novembre au 9 novembre 1977.

Tout comme pour l'enquête individuelle, le programme de la formation comprendra aussi bien des cours théoriques (lecture des instructions et du questionnaire) que des exercices pratiques effectués, soit en salle ou sur le terrain même.

5

ENQUETE SENEGALAISE SUR LA FECONDITE

(F. S. F)

PROGRAMME DE FORMATION DU PRE-TEST

(Enquête Individuelle)

Cours n° 1 : (Cours présenté par l'encadrement)

- Présentation de l'enquête
 - a) - Objectifs de l'enquête
 - b) - L'enquête Sénégalaise sur la Fécondité
- Echantillonnage
- Tirage et Concérétisation des SDR
- Pré-test
- Enquête proprement dite

Cours n° 2 : (Lecture des instructions aux enquêtrices)

- Votre rôle dans l'enquête (pré-test)
- Introduction aux questionnaires
- Comment utiliser le questionnaire individuel
- Déroulement de l'interview
- Tâches de l'enquêtrice

Cours n° 3 : (Suite cours n° 2)

- Révision de la 1ère Partie
- Présentation des documents de travail
- Exercice pratique sur le questionnaire collectif

Cours n° 4 : Suite cours n° 3

Cours n° 5 : Début lecture questionnaire individuel (version française)
- section 1 et section 2 -
(Lecture simultanée Instructions - Questionnaire)

Cours n° 6 : Lecture questionnaire individuel (Version française)
(suite) Section 2

Cours n° 7 : Lecture questionnaire individuel (version française)
(suite) Section 3

Cours n° 8 : Suite cours n° 7 - Section 3 -

- Cours n° 9 : Exercices pratiques en salle portant sur la partie du questionnaire individuel déjà vue
- Cours n° 10: Correction du TP du cours n° 9
- Cours n° 11: Lecture questionnaire individuel (version française)
(suite) Section 4
- Cours n° 12: Suite cours n° 11 - Section 4
- Cours n° 13: Lecture questionnaire individuel (version française)
(suite) Section 5
- Cours n° 14: Suite Cours n° 13 - Section 5
- Cours n° 15: Lecture questionnaire individuel (Version française)
(suite) Section 6
- Cours n° 16: Lecture questionnaire individuel (version française)
(suite) Section 7
- Cours n° 17: Exercices pratiques (en salle) portant ^{sur} l'ensemble du questionnaire
- Cours n° 18: Suite Cours n° 17 - TP
- Cours n° 19: Correction cours n° 17 et 18
- Cours n° 20: Suite cours n° 19
- Cours n° 21 à 32 : Lecture des Questionnaires Individuels
(version langues nationales)
- Cours n° 33 et 34: Préparatifs des TP sur le Terrain
Initiation à l'utilisation des magnétophones
Questions diverses
- Cours n° 35 à 46 : Exercices pratiques sur le Terrain
- Cours n° 47 à 50: Correction des Exercices sur le Terrain
Reprise des parties du cours théorique présentant des lacunes.

ENQUETE SFNEGALAI SF SUR LA FÉCONDITÉ

(F. S. F.)

CALENDRIER DE FORMATION DU PRF-TEST

(Enquête Individuelle)

HORAIRES	1ère SEMAINE					
	LUNDI 24/10	MARDI 25/10	MERCREDI 26/10	JEUDI 27/10	VENDREDI 28/10	SAMEDI 29/10
8h30-10h30	Cours n° 1	Cours n° 5	Cours n° 7	Cours n° 11	Cours n° 15	Cours n° 19
10h30-10h45	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause
10h45-12h00	Cours n° 5	Cours n° 5	Cours n° 8	Cours n° 12	Cours n° 16	Cours n° 20
15h00-16h30	Cours n° 3	Cours n° 6	Cours n° 9	Cours n° 13	Cours n° 17	
16h30-16h45	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause	
16h45-18h	Cours n° 4	Cours n° 6	Cours n° 10	Cours n° 14	Cours n° 18	

2ème SEMAINE :

	31/10	1/11	2/11	3/11	4/11	5/11
8h30-10h30			Cours n° 21	Cours n° 25	Cours n° 29	Cours n° 33
10h30-10h45			Pause	Pause	Pause	Pause
10h45-12h	PONT	FFRIF	Cours n° 22	Cours n° 26	Cours n° 30	Cours n° 34
15h- 16h30			Cours n° 23	Cours n° 27	Cours n° 31	
16h30-16h45			Pause	Pause	Pause	
16h45h-18h			Cours n° 24	Cours n° 28	Cours n° 32	

CALENDRIER DE FORMATION (suite)

3ème SEMAINE

	7/11	8/11	9/11	10/11		
8H30-10H30	Cours n° 35	Cours n° 30	Cours n° 43	Cours n° 47		
10H30-1045	Pause	Pause	Pause	Pause		
10H45-12H	Cours n° 36	Cours n° 40	Cours n° 44	Cours n° 48		
15H -16H30	Cours n° 37	Cours n° 41	Cours n° 45	Cours n° 49		
16H30-16H45	Pause	Pause	Pause	Pause		
16H45--18H	Cours n° 38	Cours n° 42	Cours n° 46	Cours n° 50		

5

ENQUETE SFNFGALAIISF SUR LA FECONDITE

(F. S. F)

PROGRAMME DE FORMATION DU PRE-TEST du 3/11/ au 9/11/77

(Enquête Ménage)

Cours n° 1 : Présentation de l'Enquête

- Objectifs de l'Enquête
- L'FSF proprement dite :
 - Echantillonnage
 - Tirage et Concétisation des SDR
 - Pré-test
 - L'enquête proprement dite

Cours n° 2 : Lecture des instructions aux enquêteurs de l'enquête-ménage

- Votre rôle
- Introduction aux questionnaires
- Déroulement de l'interview
- Fournitures et renseignements à posséder

Cours n° 3 : Etude du questionnaire collectif

Cours n° 4 : Etude du questionnaire collectif (suite)

Cours n° 5 : Etude du questionnaire collectif (suite)

Cours n° 6 : Fin lecture instructions aux enquêteurs et instructions aux contrôleurs de l'Enquête Ménage

Cours n° 7 et 8 : Exercices pratiques en salle

Cours n° 9 : Correction de l'exercice pratique des cours n° 7 et 8

Cours n° 10 : Fin correction Exercices pratiques et préparation Exercices sur le terrain

Cours n° 11 à 18 : Exercices pratiques sur le terrain

Cours n° 19 & 20 : Correction Exercices pratiques des cours 11 à 18

Cours n° 21 & 22 : Préparation Démarrage Pré-test

ENQUETE SFMFGALAISE SUR LA FECONDITE

(F. S. F.)

CALENDRIER DE LA FORMATION (PRE-TEST)

(ENQUETE MÉNAGE)

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	7/11	8/11	9/11	3/11	4/11	5/11
8H30-10H30	COURS N° 11	Cours n° 15	Cours n° 19	Cours n° 1	Cours n° 5	Cours n° 9
10H30-10H45	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause
10H45-12	Cours n° 12	Cours n° 16	Cours n° 20	Cours n° 2	Cours n° 6	Cours n° 10
15H - 16H30	Cours n° 13	Cours n° 17	Cours n° 21	Cours n° 3	Cours n° 7	
16H30-1645	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause	
16H45-18H	Cours n° 14	Cours n° 18	Cours n° 22	Cours n° 4	Cours N° 8	